

ANUL XIII - No. 1765

## ABONAMENTE:

Lei 400 pe an, plătit anticipat. Pentru bănci, cafenele, industrii, toate instituțiile particulare și administrațiile publice lei 2000 anua; pentru străinătate dublu. — Abonamentele încep la 1 și 15 ale lunii.

Inscris în registrul publicațiilor sub No. 150/938, Tribunalul Arad

Administrator:  
MIHAIL R. CRISTESCU



4 PAGINI 1 LEU

# Ecoul

Vineri, 5 August 1938

DIRECTOR:

CONST. I. ȘTEFANESCU

REDACTOR-ȘEF:

ALEXANDRU N. PAVLOVICI

REDACȚII ȘI ADMINISTRAȚII:

TIMIȘOARA

Tipografia „Eminescu” Str. M. Corvin 3

ARAD

Str. Vasile Goldiș 5 — Telefon 16—78

## E moartă Regina

E moartă Regina,  
Domnița poveștilor noastre;  
S'apleacă Bucegii să-i cânte,  
Odată, o singură dată,  
Din vifor de frunze;  
Regina culcată  
Pe raze de soare, viole și crini,  
Surâde;  
Dar triști sunt Bucegii  
Și pleacă Domnița,  
Între flori și lumini.

Și plâng cavalerii  
Poporul se 'nchină,  
E moartă frumoasa Regină.  
Icoană străbună  
Răsare 'n pridvorul tristeții  
Și nimeni, și nimeni nu-i poate  
aduce,  
Azi, Crinul Vieții.

Coboară Domnița pe Argeș în jos,  
Și plânge poporul.  
Din veacuri Manole desprins,  
Se smulge în hohote de plâns,  
Și meșterii palizi, i-aruncă  
Tristețile — muguri de luncă —  
Și vin Voievozii și vin cei doi Regi,  
Să-i ducă coroana de aur  
Și sufletul țării întregi.

E moartă Regina; în cântec de  
clopot  
Amurgul se lasă din zări, violet,  
S'azeze pe blânda Maria — portret —  
La dreapta Măririi, în rând cu  
străbunii.

Florica Ciura-Ștefănescu

## Note zilnice

Reapărem înainte de 13 August — nu cum anunșasem acum opt zile, că se va întâmpla, în urma hotărârii pe care o luasem, de-a apărea bilunar, până la întocmirea formalităților definitive de transformare în societate anonimă.

Așa s'ar fi petrecut lucrurile — și cineștie când am mai fi revenit la apariția zilnică — dacă autoritățile centrale nu s'ar fi sesizat de situația precară în care se găsește Presa românească din provincie și mai cu seamă aceea din Transilvania. În imposibilități, de neînălțat, de a se transforma în societăți anonime și a putea suporta impozitele la care ar fi fost impuși.

Ar fi fost păcat — o spunem asta în numele cetitorilor „Ecoului” și nu căutând să ne atragem cineștie — ca o foaie românească ce stă în slujba intereselor naționale depe hotarul apusean și numai în serviciul lor, de peste 13 ani de zile, din care cinci ani trecuți de viață cotidiană, să-și înceteze apariția, de fiecare zi! Un organ de luptă neînfricată, întotdeauna în fruntea tuturor acțiunilor de apărare a nevoilor românești, un ziar care a dus-o, de azi pe mâine, fiindcă a trăit numai ou sprijinul cetitorilor săi — dar care însumează o activitate bogată și de țară, demnitate în cei aproape 14 ani de existență, acest „Ecoul” care reprezintă, totuși, în cifre contabilizate, câteva milioane de lei încasate de tipografia, plata

[(Continuare în pag. 3-a)]

Const. I. Ștefănescu

## Se pregătesc importante reforme economice

### Alcătuirea unui plan economic general. — Libertatea tranzacțiilor comerciale și valutare

Lumea întreagă și alături de ea și țara noastră se resimte după marea criză economică ce a început în 1929. Deși maximul acestei crize cu toate consecințele ei a trecut, deși astăzi suntem la un pas de normalizare, totuși nu am intrat încă în ea.

Economia noastră națională, dat fiind structura statului nostru, se găsește într-o fază de prenornalizare, atât de necesară tuturor ramurilor de activitate.

Și, pentru că actualmente totul trebuie să fie dirijat primând colectivitatea, Majestatea Sa Regele a înființat Consiliul superior economic, care are rolul de a veghea la buna desfășurare economică și la coordonarea și sistematizarea atât a producției, cât și a consumației.

Consiliul superior economic are drept scop alcătuirea unui plan general economic, care să fie aplicat țării, pe o perioadă mai lungă de timp și care să normalizeze întreaga noastră viață financiară.

În acest scop, Consiliul a dat publicității „Orientări generale pentru alcătuirea unui plan economic pe un termen mai lung”, care pune în discuție publică, interesante probleme economice, pentru a se formula păreri pe baza cărora să se întocmească planul economic general.

### Libertatea economică

Economistii consacrați și oamenii de finanțe, își vor putea spune părerea de leul cum trebuie să se poarte la întocmirea planului economic general și la libera lui aplicare.

Una din problemele cele mai interesante și importante în același timp, este aceea a libertății economice și valutare.

În actualele împrejurări, România este silită să mai sufere un regim economic și valutar ecclit excepțional și anormal. Și politica noastră trebuie să constituie o pregătire la reînnoirea libertății valutare, fără de care nu se poate vorbi de normalizare. Scopul final al străduințelor noastre trebuie să fie: libertatea tranzacțiilor comerciale și valutare.

Dar pentru întreaga pregătire de revenire la normalitate, se cere ca tranzacțiile economice să fie îndrumate pe temeiul centrității raționale, pe lărmul măsurilor legislative și de guvernământ și se cere o unitate de direcțiune în determinarea acestor măsuri precum și o

unitate de comandament în fiecare departament economic.

### Importante puncte programatice

„Orientări generale pentru alcătuirea unui plan economic pe un termen mai lung”, cuprinde și alte importante puncte programatice puse în discuțiune publică.

Astfel, o economie națională bine organizată are neapărată nevoie de asigurarea executării contractelor. Și această executare trebuie îndeplinită după o procedură simplă și netărăgătoare.

De asemenea o continuă și permanentă grijă trebuie să existe pentru ocrotirea, constituirea și favorizarea capitalului și muncii naționale.

Iar din partea Statului este indispensabilă o protejire pentru străngerea și fructificarea economiilor populare și îndreptarea lor către activități economice productive și lucrări creatoare de noi venituri.

În expunerea pe care o face Consiliul superior economic, a problemelor cari agită economia națională, se prevede și alcătuirea unui cod al economiei naționale, precum și importante reforme de reorganizare a întregului aparat de stat.

## Revizuirea cetățeniilor

### In Timiș-Torontal sunt câteva mii de înscriși - fraudulos - pe listele de cetățenie, care trebuie contestați și șterși depe liste

Ei s'au repatriat în alte state și 'n urmă au revenit în România înscriindu-se prin eludarea legilor pe listele de cetățenie.

Ne continuăm păcatul de-a spune, mereu, lucrurilor pe nume.

N'am isprăvit, precum se vede, să furnizăm celor în drept, date interesante, nici în privința chipurilor unele mai ilegale decât altele — cum numeroși indivizi, care ne-au stigmatizat în țară, dar care a-

leargă apoi după cetățenia ei. Această dragoste de România... pentru că se periclită minoritățile în țară?...

Un cetitor al „Ecoului” re atrage atențiunea asupra situației nefirești a celor...

### Câteva mii de foști repatriați, care n'au dreptul a figura pe listele de cetățenie, din Timiș-Torontal

Informatorul nostru ocazional nu-a indicat, că la Prefectura județului Timiș-Torontal există înregistrati cei circa 18 000 de repatriați, care, după

Unii, s'au pierdut în statele pentru a căror cetățenie nu optat. În urmă, constatând, că, tot mai ușor, mai înșelător și mai sigură e viața în România, mult

hilită de dâșli, s'au reînnoși în țara noastră, pe la 1924 și după acest an — nu împoartă caia. însă, având altă cetățenie, decât cea română — și pe că care sfidează legile s'au recurat, câteva mii, pe listele de cetățenie ale mai tuturor comunităților din județul nostru.

Supunem cazurile acestor câteva mii de foști repatriați, spre cercetare, organelor în drept — în deosebi D-lui Prim-procuror Buzolanu.

Totodată cerem și pedepsirea complicilor care i-au ajutat pe cei cu cetățenie străină — aceea a statelor în care s'au repatriat — de a se înșelă, la reînnoirea în România, pe listele noastre de cetățenie.

## Cinematografe

## CORSO

Cinematograf  
de premiere

ARAD Telefon 20—65

Cel mai mare succes  
al producției sonore:

Nu vrea să știi cine ești

cu

Liane Haid,  
Gustav Fröhlich  
Szöke SzakálJurnal, completeare,  
Reprezentatii: 5, 7.15 și 9.15Cinema CENTRAL  
ARADOrele: 5, 7, 15 9.30 seara  
in grădină!

Azi!

## CADRILUL

O comedie cu mult spirit,  
amuzantă și îndrăzneță

In rolurile principale:

Sacha Guitry și  
Gaby MorlayUn autobus special pleacă la fiecare  
5 minute din fața Cafenelei „Palace”.  
Acest autobus are legătură cu toate  
celelalte autobuze.

## Cinema „Urania” Arad

Telefon 12-32

## Irlanda în flăcări

un rege ne 'nconronat

Clark Gable, Miraa Loy

Episoade grandioase din lupta  
pentru independența Irlandezilor.  
Scene palpitate, momente  
decisive care au pecetluit soarta  
unui popor.Reprezentatii: 5, 7.15 și 9.15.  
Jurnal, completeare.Cafeneaua Cornul  
Vânătorului, Arad

Program pe luna August

Trio Santelly

Eleana Mészáros

Nora Ivascenco

Marta Haibach

Nely Ionescu

Marioara Mariana

Elisabeta Jenicula

Orchestra Nermesan

## Perla vinurilor românești

## Grasă de Cotnari originală

se găsește numai la Timișoara la Restaurantul Gării,  
concesionar Manole Ciupală. La fel: Delicioasele vinuri  
de Odobești și Valea Călugărească.

Bucătărie românească aleasă. Grătar special.

## RADIO

Joi, 4 August 1938

Radio-România  
Radio București

6.30 Deschiderea emisiunii, Gimnastică ritmică, Radio-jurnal, Concert de dimineață. Sfaturi gospodărești și medicale. 7.45 Inchiderea emisiunii. 13.15 Ora. Culturale. Sport. Cota Dunării. 13.25 Concert de prânz. Orchestra Vasile Julea. 14.15 Ora. Mersul vremii. Radio-jurnal. 14.30 Continuarea concertului. 15.20 Publicații. Actualități străine. Radiofonice. 19.00 Ora. Mersul vremii. 19.02 Muzică de dans. 20.05 Mihail Scheel (conto). 20.30 Zugrăvi de subțire, de Virgil Ionescu. 20.45 Concert Richard Strauss. 21.30 Noile romane de succes mondial, de Radu Patrulius. 21.45 Continuarea concertului Richard Strauss. 22.30 Radio-jurnal. Sport. 22.45 Concert de noapte al Orchestrei Ionel Giurgea, transmis dela restaurantul „Modern”. 22.45 Jurnal pentru străinătate in limba germană.

## Farmacii de serviciu

Joi, 4 August 1938

CETATE: Kun, Str. Alba Iulia.  
FABRICĂ: Löw, Str. 3 August  
și Meisner, Piața Petru Maior.  
ELISABETINA: Cristea, Piața La-  
hovary.

IOSEFIN: Diana, Str. I. C. Brătianu

## Arad

Omescu, B-dul Regina Maria.  
Anghel, Piața Catedralei.

Heszenbaum, lângă Spitalul de copii.

## La Oradea

folosiți hotelul și băile

## RIMANOȚI

Apă caldă și rece la orice oră,  
calorifer, tot confortul. Curățenie,  
exemplară. Băi de aburi, cadă  
și bazin. Coafor, masaj și pedi-  
cură. Telefon 147. Autocar in-  
gară la toate trenurile.

Prețuri exemplar de reduse.

Intâmplări  
și fapte diverse

Serla II-a a colonelului de vară a municipiului Timișoara, compusă din 160 băeți, a plecat Marti 2 August la Balcic, sub conducerea d-lui Todor, iar un alt grup a plecat Miercuri 3 August.

La Balcic vor rămânea o lună.

Edilitate. Toate lucrările preliminare fiind terminate, zilele acestea va începe astaltarea Bulev. Carmen Sylva dela Bulev. Regele Ferdinand până in str. Regina Maria.

Bd. Berthelot se va construi cu două părți carosabile analog cu Bd. Ferdinand, cu grădină la mijloc dela piața Asănești până la str. Brătianu.

In piața Traian se fao lucrările de asfaltare in apropierea bisericii sârbești spre a se mări suprațața pietii la 15.000 metri pătrați.

Incendiu din neglijență. Eri s'a declarat un incendiu in str. Bruxelles, care ar fi luat proporții catastrofale dacă nu interveneau la timp pompierii. Părinții plecând la lucru, au lăsat pe o minoră, Saveta, care a făcut in curte un foc pentru a-și pregăti ceva de mâncare. Din cauza vântului scânteiele au sburat asupra unei grămezi de paie care s'au aprins imediat.

Vântul le răscolea in toate părțile și tindeau să aprindă și locuințele apropiate.

Focul fiind semnalat imediat, secția de pompieri din Ronat a sosit la fața locului și a reușit să localizeze focul după o muncă aprigă.

Pagubele nu sunt insemnate, însă o mică neglijență putea produce o adevărată catastrofă.

## Arad

Cadavru aruncat la mal de apele Mureșului. Ieri in apropierea podului de cale ferată de peste Mureș, apele au aruncat la mal cadavru unui tânăr de 16—17 ani. Din primele cercetări s'a părut că este vorba de servitorul d-lui Gh. Bozgan, directorul penitenciarului local. Din cercetările ulterioare, presupunerea

aceasta a fost înlăturată, deoarece s'a stabilit in mod neîndoelnic că este vorba de tânărul Florea Titei din str. Andrei Bărsăneu. In urma acestor constatări, cadavrul a fost predat familiei spre inhumare.

Accident de circulație. Mașin cu 68 Ar. pe când trecea pe str. Eminescu, in apropierea încrucișării acesteia cu str. Sava Brancovici, a lovit pe biciclistul Iosif Tagner din str. Exterior, care venea dinspre Piața Catedralei. Iosif Tagner a fost rănit ușor și pansat la o farmacie din apropiere.

Furturi. Carol Titz din str. Daciilor a anunțat poliția că in timpul nopții, un necunoscut a pătruns in casă prin geamul lăsat deschis din cauza căldurii excesive și a furat dintr'un dulap, diferite haine femeiești, in valoare de 30.000 lei.

— Tot haine și diferite lucruri casnice, dar de o valoare mai mică au fost furate din locuința lui Arthur Gal din b-dul Carol.

— Un alt furt a fost comis in locuința femeii Ana Stoica din str. Popa Ioan Rusu No. 8. Proprietarul locuinței lipsește din oraș, iar furtul a fost anunțat poliției de către Maria Hertz, care însă nu știe ce s'a furat.

— Dumitru Rusu din str. Sava Raicu, a anunțat poliția că in mod succesiv, din locuința i s'au furat un total de 1500 lei.

— Dr. Covacicvic din str. Avram Sădeanu, a anunțat poliția că in noptea de Marti spre Miercuri, un necunoscut s'a introdus in locuința sa de unde a furat un ceas deșteptător in valoare de 2000 lei.

Dr. Windholz Adalbert, mamograf și ginecolog, s'a reintors și consultă din nou la Sanatorul „Therapia”. Numărul nou de telefon: 2361.

Descoperirea unui furt. Inainte cu câva timp, din locuința d-lui Paul Alföldi, domiciliat in Piața Liceului ii s'au furat in mod repetat diferite costume bărbătești și femeiești, precum și o insemnată cantitate de rufărie de pat. Cazul fiind luat in cercetare de către poliția locală, s'a ajuns la descoperirea autorei, in personana femeii Elisabeta Simon, domiciliată in strada Episcop Rada No. 13.

Făcându-i-se o perchezitie domiciliară s'an găsit toate lucrurile furate, a căror valoare atinge cifra de 30.000 lei. In afară de lucrurile ce aparțin d-lui Alföldi, la locuința Elisabetei Simon s'au mai găsit numeroase haine și rufărie de pat, marcate toate cu diferite monograme.

In urma acestor descoperiri ea a recunoscut toate furturile, refuzând însă să indice proprietarii cărora le aparțin. Cercetările continuă.

Au apărut primele stopuri. Ca urmare a ordonanței date de primăria orașului privitor la reglementarea circulației, Marti dimineața au fost așezate pe străzile Aradului primele stopuri. Acestea sunt mânuite de gardienii publici, cari și până acum făceau oficiul de agenți ai circulației. Deocamdată au fost așezate cinci stopuri in următoarele puncte de încrucișare: Piața Avram Iancu, colț cu str. Mețianu; bdul Regina Maria colț cu str. Horea; str. Eminescu colț cu Sava Brancovici și al cincilea in bdul Regele Ferdinand, peste drum de gara căilor foarte Arad-Podgoria. Stopurile vopsite in roșu și alb atâră in jur o mulțime de curioși, dar cari, prevăzători, se rezamă in a le privi de pe trotuare.

## Cauză mică -- efecte mari

Alexandru Macedon poartă pe drept cuvânt titlul de „cel Mare”, căci pe cine mai găsim al cărui nume sa mai supraviețuiască încă, după 2000 de ani, in amintirea popoarelor pe care le-a supus?

Alexandru avea 20 de ani când se urcă pe tronul Macedoniei și in timpul celor 12 ani cât a domnit, a trecut ca un meteor dealungul lumii vechi, supunând regate și răsturnând dinastii.

El invinse Grecia, traversă Helespontul, apoi distruse forțele persane și supuse Fenicia și Siria, pătrunse in Egipt și fondă orașul Alexandria. Apoi reveni asupra Persiei pe care o cuceri cu totul. Dar el nu se mulțumi cu aceste succese și se îndreptă mai inainte spre Orient, pentru a pătrunde in Punjab și in In-

dia, unde, in zilele noastre încă, numele de Sikander Julkarn, (Alexandru cel Mare) e respectat. El se opri atunci, căci armata lui epuizată refuză să mai înainteze. Reveni in spre Persia și se instală in Babilon pentru a se gândi la noui cuceriri și pentru a mai putea inoă mări imperiul său, legându-l de Arabia.

Dar atunci surveni un tântar, care se aieză pe brațul lui Alexandru și-l ințepă. Acest tântar li transmise paludismul. O febră foarte puternică lovi pe cuceritor și 11 zile mai târziu organismul său slăbit de excese și aventuri. Il făcu să scoată ultimul suspin.

Imensul imperiu pe care știu să-l cucerească, dar n'avu timp să-l organizeze, se dizolvă indata ce brațul său putea lipsi.

Astfel o ințepătură de tântar a putut să modifice fața lumii și să distrugă munca mai multor ani. Cum să știm care ar fi fost cursul evenimentelor, dacă s'ar fi cunoscut atunci un medicament contra paludismului și dacă, in loc de a se oferi sacrificii zădarnice lui Asclepios, s'ar fi administrat, lovingătorului o doză eficace de chinină, care l-ar fi pus pe picioare in 8 zile și-a fi permis să întreprindă cucerirea Arabiei și să-și desfășoare facultățile sale de om de stat, consolidând enormul imperiu al Asiei?

# Grădina Romei din Satu-Mare în paragină

Din cauza unui desinteres complet totul se distruge. Fântâni în valoare de 11 milioane lei se năruie

Satu Mare 2. — Una din podobe, sau mai precis, care ar trebui să fie podoba orașului Satu Mare, este grădina Romei.

Așezată într'un loc splendid, ar avea menirea să ofere cetățenilor un moment de recreație în timpul verii și anumite distracții în timpul iernii. Dar pentru aceasta grădina

ar trebui amenajată și îngrijită, dacă nu mai mult, cel puțin atât cât se cere pentru a nu avea aspectul unei paragini, situație în care se găsește astăzi.

Și parcă este un făcut ca toate grădinile publice ale orașelor din Nordul Ardealului să se găsească în aceeași situație.

## Un desinteres complet

De douăzeci de ani încoace, grădini din Satu Mare i s'a făcut doar un gard inconjurător de sârmă și s'a scos afară vre-o câțiva copaci trântiți de o furtună năpraznică, în schimb s'au neglijat complet aleele, plantațiile și clădirea din centru.

Pentru că nu putem spune că s'a făcut mare lucru atunci când s'a dat clădirea în îngrijirea cercetașilor, căci aceștia au făcut ce-au putut spre a-i da o față mai îngrijită, dar este știut cu săracie nu se poate face nimic.

Au fost pe vremuri fonduri suficiente iar primăria are un buget destul de însemnat pentru a se putea aloca o oarecare sumă și îngrijirii singurului loc de recreație a unui oraș atât de mare.

Acum câțiva ani, primăria a găsit cu cale să vândă din terenul grădini porțiuni pe cari s'au clădit case. Nu era oare bine ca din sumele primite să se curățe grădina

să se amenajeze aleele?

## Un lac bun pentru broaște

Anul trecut, nu știm dintr'acui inițiativă s'a început curățirea lacului din mijloc, s'a scos apa, s'a nivelat fundul. S'a săpat malurile pentru a se face un dig inconjurător de cărămidă, în sfârșit s'au cheltuit sume enorme pentru ca în cele din urmă, să se lase totul în părăsire. Prin acest procedeu s'au aruncat bani grei în ballă iar rezultatul îl putem vedea astăzi, cu desulă durere: Lacul plin de broaște și ierburi sălbatice cu o înfățișare jalnică, mai detestabilă decât bălțile de prin sate în cari se scaldă rațele.

Câte odată sălbăticia naturii ne prezintă peisagii încântătoare ceia ce nu este cazul la grădina din Satu Mare.

## Fântânile pentru alimentarea cu apă de băut distruse și infectate

În afară de acestea, se mai ridică și chestiunea fântânilor pentru alimentarea cu apă potabilă din care este aprovizionată întreaga populație a orașului și cari fântâni sunt situate

tot în grădina Romei.

Ori, după datele ce avem, pe terenul grădini se găsesc unsprezece fântâni cari ar reprezenta o valoare de tot atâtea milioane.

## Situația agricolă în Banat

Viile și porumbul și-au revenit

Forarile competente comunică celor interesați, următoarele relații oficiale, în legătură cu situația agricolă din Banat:

Ovăsul în acest an este mai slab ca anul trecut, cu cel puțin 20 la

sută, din pricina timpului secetos pe care l-a avut de suportat tocmai în vremea când era în stare de dezvoltare.

Porumbul, în urma ploilor abundente din ultima vreme s'a îndreptat simțitor, deși fusese pe cale să fie compromis.

Ville cu toate că au fost în două rânduri bătute de piatră sunt în plină dezvoltare, neîntâmplându-li-se nimic grav.

Dacă vremea se va menține ca și până acuma sunt multe șanse să avem o recoltă abundentă, atât din punct de vedere calitativ, cât și cantitativ.

Miriștile sunt aproape complet întoarse, aratul începând imediat ce s'a terminat secerișul.

În prezent gospodării din Banat nu mai pridisesc cu treeratul grâului, orzul și secarei.

### Note zilnice

(Continuare din pag. 1-a).

Hârtiei și a colaboratorilor, plus celelalte obiective — fără ca în aproape 14 ani de existență să fi primit dela ministere, prefecturile de județe, primării, sau celelalte instituții de stat, județene și comunale, sub titlul de subvențione, sau pentru publicațiuni, în total, nici 200.000 lei.

Acesta este „Ecolul“! Ne-am reluat deci, apariția cotidiană — după o întrerupere de opt zile — bazați tot numai pe încrederea și concursul cetățenilor noștri. Nici nu se poate concepe altcum „Ecolul“. N'ar mai fi „Ecolul“!

Cu Dumnezeu 'nainte, pentru Neam și Rege — sentințele dârse pe hotarul apusean al țării!

Const. I. Ștefănescu

Citiți și răspândiți „ECOUL“

## Asociația Generală a Notarilor Comunali din România și moartea Reginei Mame Maria

Cu ocazia tristului eveniment al morții Reginei Mame Maria, d. Gheorghe Milencovici, notarul comunei Bocșa Montană și președintele Asociației Generale a Notarilor Comunali din România, a expediat M. S. Regelui Carol al II-lea următoarea telegramă:

„Majestății Sale Regelui Carol al II-lea

București“

„În momentele de grea încercare ale întregului neam, notarii din țară, copleșiți de jale, plâng pierderea primei Regine a tuturor românilor — Augusta Voastră Mamă — și respectuoși roagă să se primească expresivitatea sentimentelor lor de adâncă durere“.

„Președinte,

GHEORGHE MILENCOVICI

Notarul comunei

Bocșa-Montană

La această telegramă M. S. Regele a binevoit a răspunde:

„Dlul GHEORGHE MILENCOVICI Președintele Asociației Generale a Notarilor comunali din România Bocșa Montană“.

„Mulțumesc pentru condoleanțele exprimate.

CAROL R.

## Un căpitan aviator din Oradea și-a recăpătat vederea printr'o adevărată minune

ORADEA, 3. — În localitate produce mare senzație cazul căpitanului Ernest Vernescu, fostul comandant al flotei de vânătoare din Oradea, care — în urma unui sbor de antrenament, făcut la 31 Decembrie 1937 — prăbușindu-se cu avionul s'a ales cu leziuni grave, pierzându-și totodată și vederea.

Complex orb, el a trebuit să părăsească armată, începând diferite tratamente pentru tămăduire, atât în țară cât și în Germania și apoi în Franța. Nici unul din aceste tratamente nu i-a folosit însă, astfel că pe când se pregătea să se inapoieze

în țară din Franța, pe ziua de 19 Iulie s'a produs o adevărată minune, căpitanul începând să vadă limpede ca mai înainte.

Cei mai mari specialiști francezi au venit la clinică să examineze acest caz rar de tămăduire unii opinând că se prea poate ca tratamentele urmate până atunci să-și fi făcut efectul.

Căpitanul Vernescu s'a inapoiat aseară la Oradea, unde în gară l-au așteptat nu numai familia și prietenii, dar și numeroși curioși, care auzișeră de minunea dela Paris și voiau să se convingă.

## Bântuie febra - tifoidă în Timișoara?

Unele ziare din localitate s'au grăbit, nu știm cu ce scop, să transmită știrea alarmantă că în orașul nostru bântuie de câțiva timp febra tifoidă, prezentând un pericol destul de îngrijorător pentru populație.

În speță, această boală este de sezon și după datele culese dela serviciul sanitar sunt în întreg orașul cel mult 10 cazuri izolate, nici de cum în masse compacte.

Aceste cazuri sunt provenite în majoritatea lor din cauza fructelor crude și nu din cauza apei cum s'a afirmat.

Populația conștientă știe că de pe urma consumării fructelor crude se poate alege cu diferite boale, mai ales copii.

Pentru preîntâmpinarea oricăror neajunsuri, serviciul sanitar va face inspecții prin pietele orașului unde se vând fructe și chiar pe la vânzătorii stabili, de unde să ridice și distrugă fructele crude ce au înocut să apară în mari cantități.

Totodată populația poate fi liniștită că nu e vorba de nici-o epidemie serioasă iar știrile transmise n'au fost decât de ordin fantezist.

## Ținerea unui mare târg de țară la Timișoara

În zilele de Joi 11 și Vineri 12 August 1938, se va ține la Timișoara un mare târg de țară.

Joi va fi târg de vite cornute, porci și oi, iar Vineri târg de cai.

În ambele zile va fi și un mare târg de mărfuri.

Nimeni nu are coie să vândă cai în prima zi, iar a doua zi nimeni nu are voie să vină la târg cu vite cornute, porci și oi.

În mod excepțional se admite Vineri vânzarea animalelor vândute din prima zi.



# Victor Golumbovici și tovarășii lui de șperțuri dela P.T.T. în fața tribunalului

Cititorii cunosc campania noastră de demascare de acum câțiva ani, îndreptată împotriva lui Victor Golumbovici, ajuns fără prea multe pregătiri în fruntea direcției regionale P.T.T. Timișoara, unde, bazat pe protecția unora ca și el, însă mai mari, dela București, și-a făcut de cap, timp de ani de zile.

Pentru articolele noastre din acel timp, Victor Golumbovici a avut cetezanța de a ne da în judecată. Iși socotise omul onoarea și fonată — și căuta să și-o refacă.

Ce a urmat după aceea, se știe: la poșta centrală din București s'a descoperit formidabila panama cu numirile și înaintările, în care „piesă principală” era Golumbovici, excrocucul demascat de noi, excrocucul care avusese temeritatea să se adreseze justiției, în speranța că noi vom fi condamnați și el reabilitat.

Golumbovici, se mai știe, a fost și arestat de cab. 4 de instrucție Ilfov și a stat timp de o lună de zile în arest preventiv, la Văcărești.

Abia eliberat de acolo, excrocucul a început să se plimbe ostentativ pe străzile Timișorii și să lanseze amenințări la adresa celor ce l-au zugrăvit așa cum este în fața judecătorului de instrucție dela Ilfov.

Cunoaștem cazuri precise de nenorociți dela cari Golumbovici a luat importante sume de bani pentru a-i numi în poșta, cărora nu le-a făcut nimica și cari, totuși, nu au îndrăznit să reclame cabinetului și Ilfov nici după arestarea excrocucului, de teama că acesta „tot va scăpa cumva” și se va răzbuna pe ei.

Acestor nenorociți avem plăcerea de a le anunța acum că nu mai au motive să se teamă: în poșta lui Golumbovici s'a dat ordonanță definitivă de urmărire și vimează ca în scut timp el și tovarășii lui de afaceri dela București să-și ia pedeapsa.

Incepe să se dovedească existența

acelei justiții imariante, care are grijă de dreptatea fiecăruia și care mai pune la punct din când în când și pe excrocucii cei mai temerari.

De mâine încolo, vom da spicuri din curierul judiciar al ziarelor din Capitală în legătură cu ordonanța definitivă de dare în judecată a lui Victor Golumbovici.

Toți cei ce au fost spoliați și nenorociți de Victor Golumbovici, ne vor urmări de mâine încolo.

Primăria Saravale, județul Timiș-Torontal

No. 221—1938.

## Publicație

Pin prezenta anunțăm licitație publică cu oferte închise pe ziua de 16 August 1938 ora 11 la primăria comunei Saravale, în vederea continuării lucrărilor de edificare a casei naționale.

Planul și devizul se pot vedea zilnic în orele oficioase la notarul comunei.

Licitația se va ține în conf. cu art. 88 - 10 din L. C. P.

Concurenții vor depune vadiul prescris de lege, amăsurat prețului oferit pentru lucrările de edificare în continuare.

Saravale, la 28 Iulie 1938.

Primăria.

## Grav accident de automobil în Ungaria

D. Romulus Orezeanu, primpreședintele Tribunalului și primarul municipiului Arad, dna Orezeanu, soția d-sale și d. Salvador Vuia, directorul Institutului Obstetric din Arad, sunt grav răniți și au fost internați în spitalul din Seghedin

BUDAPESTA, 3. — Un grav accident de automobil s'a întâmplat astăzi în apropiere de Des. k. Ungaria de Sud. Un automobil românesc venind să întrecă pe un altul s'a izbit de un copac și s'a sfărâmat.

De sub stăpânăturile mașinei au fost scoși grav răniți: d. dr.

Romulus Orezeanu, primpreședintele Tribunalului și primarul municipiului Arad, dna Orezeanu și d. Salvador Vuia, directorul Institutului Obstetric din Arad.

Dna Orezeanu are baza craniului fracturată.

Toți trei au fost transportați al spitalul din Seghedin.

## Tribunalul Arad a început dezbaterile procesului fraudelor dela administrația financiară

Arad, 3. — Marți dimineața a început în fața completului de vacantă, format din dnl Popescu și Spornic, judecarea fraudelor comise la administrația financiară din localitate de către Josif Prokopovits, soția sa și Geza Miklós, cari prin manipularea unor recepse ale casei generale de depuneri și consemnațiuni, au produs Statului pagube însemnate.

Faptele au fost descoperite în anul 1936, când Josif Prokopovits s'a sinucis, trăgându-și un glonte de revolver pe mormântul mamei sale din cimitirul „Pomenirea”. În urma sinuciderii sale, șefii săi i-au controlat activitatea secțiunii ce o conducea adică, a secției de depuneri și consemnațiuni.

Cu ocaziunea acestui control, s'a stabilit că Josif Prokopovits împreună cu soția sa și casierul Geza Miklós dela percepția a III-a, au ridicat dela administrația financiară, prin manipularea recepșelor de depuneri, suma de un milion 119 mii lei. Ca urmare, ministerul de finanțe a dispus suspendarea din serviciu a soției lui Josif Prokopovits și a casierului Geza Miklós, ordonând în același timp și aplicarea unui sechestru penal asupra averii lor. Pentru stabilirea cuantumului fraudelor comise, ministerul de finanțe a delegat pe inspectorul general Maievski, care în timpul cât a stat la Arad a dovedit vinovăția celor trei arătați mai sus precum și a altui funcționar. Toți au fost obligați ca în solidar să restituie Statului suma de 229.000 lei.

### Dezbaterile procesului

La dezbaterile de Marți dimineața s'au prezentat cei doi acuzați în viață și o mulțime de martori. Îndată după începerea dezbaterilor, apărarea, reprezentată prind avocatul dr. Al. Pop, a ridicat mai multe incidente, cerând amânarea dezbaterilor. D. procuror Blăranu și d. dr. Valer Lepa, avocatul Statului au cerut respingerea incidentelor și ținerea dezbaterilor.

Tribunalul după o scurtă deliberare a ordonat dezbaterile procesului și apoi, din cauza timpului înaintat, a amânat continuarea dezbaterilor pentru ora 5 după amiază.

După deschiderea ședinței de după amiază, s'a citit actul de acuzare în părțile privitoare la Geza Miklós și apoi la interogatoriul acestuia. Acuzatul a negat faptul că ar fi primit recepse fictive dela Josif Prokopovits, că le-ar fi plătit sau că în alt mod ar fi comis nereguli. Declară că a lucrat întotdeauna după indicațiunile primite dela superiorii săi. Mai arată că în timpul când s'au comis neregulele a stat timp de trei luni sub tratament medical în spitalul „Central” din localitate, astfel că nu a putut face nici un fel de plăți. Acestea au fost făcute de locțiitorul său.

Urmând să fie audiată a doua acuzată, soția lui Josif Prokopovits, s'a constatat că nu s'a prezentat la dezbateri. În schimb, apărarea a prezentat un certificat medical din care rezultă că v. d. lui Prokopovits suferă de inimă și are nevoie de câteva zile petrecute în pat, în consecință a cerut din nou amânarea dezbaterii. Tribunalul respinge cererea și procedează la audierea primului martor, a funcționarului Alexandru Endrödi. Acesta arată că a participat la facerea controlului și a stabilit că din 170 recepse fictive, 81 au fost plătite de Geza Miklós, casierul percepției a treia.

Valoarea acestor 81 recepse este de 980.382 lei. Plata acestor recepse s'a făcut între anii 1933 și 1936. Martorul mai arată că în cursul cercetărilor ce s'au făcut nu s'a putut stabili pipe a plătit valoarea celorlalți recepse, în partea înaltă a depozitiei sale, martorul a arătat metodele întreprinse la comiterea fraudelor.

Urmând să se treacă la audierea celorlalți martori, tribunalul constată că timpul este foarte înaintat, astfel că la orele 8 seara dezbaterile au fost suspendate, ele urmând să fie continuate în ziua de 9 August.

## Două artiste dela Teatrul Național din București au fost jefuite la Carmen Sylva

CONSTANȚA, 3. — Un important furt s'a produs la Carmen Sylva. Hoții rămași necunoscuți s'au introdus pe o fereastră deschisă în apartamentul pe care îl ocupau dnele Natasa Alexandra și Victoria Mierlescu, ambele renumite artiste ale

Teatrului Național din București, la hotelul Popovici din localitate.

Hoții au deschis un sertar, furând numeroase bijuterii, inele și pietre prețioase, un revolver și o importantă sumă de bani, precum și un livret de depuneri.

## Modificarea repausului duminical

Frizeriile vor putea ține deschis Duminică dimineața, și închis Luni dimineața

La Ministerul Muncii s'a întocmit un decret pentru modificarea repausului duminical.

Vor fi considerate ca sărbători legale Anul Nou, Boboteaza, 24 Ianuarie, Sft. Gheorghe, Paștele ziua I și a II-a, 1 Mai, 10 Mai, Intrarea Domnului care este și aceeași și cu Ziua Eroilor, 8 Iunie, Crăciunul ziua I și a II-a.

Frizeriile vor putea fi deschise Duminică dimineața, însă vor ține închis Luni dimineața.

Intreprinderile comerciale vor putea ține deschis într-o sărbătoare legală dacă această sărbătoare cade în ajunul altei sărbători legale.

Se vor lua măsuri pentru un control secer spre a se respecta dispozițiile decretului.

## Modernizarea șoselei naționale Timișoara-Arad

Printr'un ordin sosit la prefectura județului nostru se încunoștințează că, Comisia superioară a drumurilor, în ultima sa ședință, a aprobat lucrările pentru modernizarea șoselei naționale Timișoara-Arad.

Acest drum va fi realizat prin penetrarea macadamului cu bitum și închiderea lui cu clibură.

Valoarea lucrărilor este de 9.560.000 lei.